

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 42 (1969)  
**Heft:** 11

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Hasler AG Bern



## Leistungsfähige Draht- verbindungen in der Armee

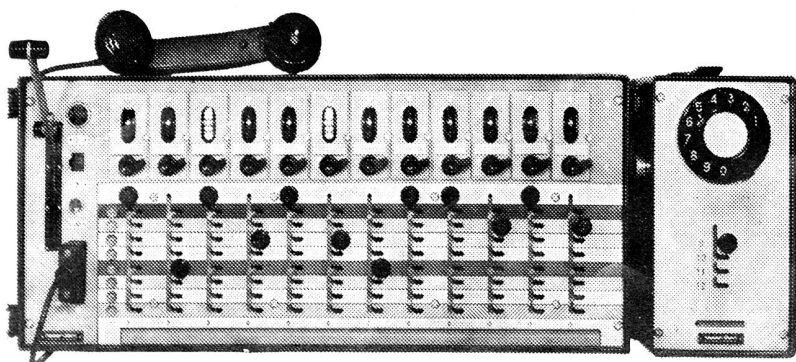
Die schnurlose Einheits-Feldtelefonzentrale «Hasler» gewährleistet den Aufbau rascher und zuverlässiger Verbindungen.

Sie ist handlich, robust und leicht. Der schnurlose Koordinatenvermittler gestattet eine einfache Bedienung und übersicht-

liche Darstellung der Verbindungswege. Neu ist die mühelose Bedienung des Rufinduktors. Steckbare, hochempfindliche Einheits-schauzeichen signalisieren Anruf und Gesprächsschluss.

Die Feldtelefonzentrale «Hasler» hat ihre Leistungsfähigkeit im Einsatz bewiesen.

Hasler AG Bern  
Belpstrasse 23  
3000 Bern 14  
Telephon 031 65 21 11



# Hasler



**Elektromechaniker  
Feinmechaniker  
Elektromonteure  
Schwachstromapparatemonteure**

**Bull General Electric** gibt Ihnen die  
Möglichkeit

# Computertechniker

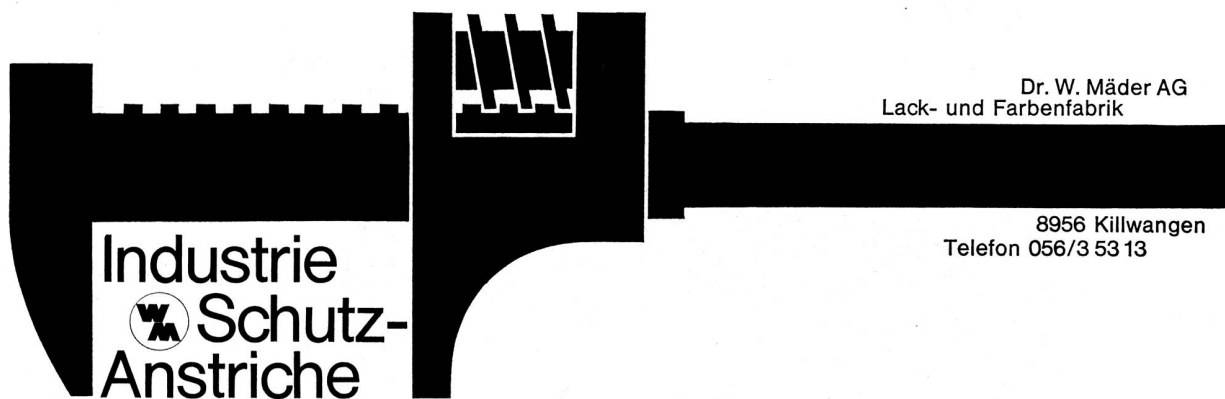
zu werden.

Nach der Ausbildung an einer unserer Technikerschulen im Ausland werden Sie in unserem Kundenkreis für die Wartung und Entstörung von Lochkartenmaschinen und Datenverarbeitungsanlagen eingesetzt.

Sie arbeiten in einem jungen, energischen und stets auf Fortschritt bedachten Team und werden immer Neues lernen können.  
Gute Anstellungsbedingungen sind für uns selbstverständlich.

Wenn Sie Schweizer Bürger im Alter von 22 bis 30 Jahren sind, erwarten wir gerne Ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen. Sie können uns aber auch telefonieren.

**Bull General Electric (Schweiz) AG**  
Technischer Dienst  
Neugasse 6, 8005 Zürich  
Tel. (051) 42 70 11.



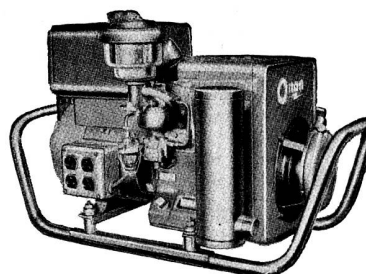
Dr. W. Mäder AG  
Lack- und Farbenfabrik

8956 Killwangen  
Telefon 056/3 53 13

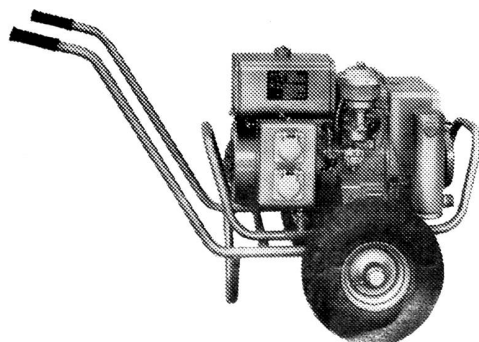
## Notstromgruppen

800 Watt — 450 kW

für Armee und zivile Zwecke



Modelle AK und AJ  
800-2000 Watt Wechselstrom



Lassen Sie uns Ihre Stromversorgungsprobleme lösen

Wir beraten Sie gerne

Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte

# AKSA AG

Ingenieurbüro, 8116 Würenlos  
Tel. 056 3 56 43

**ONAN** ENGINE / GENERATOR DIVISION  
**Studebaker**  
CORPORATION

# SOFLEX-Montierungsdrähte

für Schwachstromanlagen

in allen üblichen Abmessungen

Saubere und leichte Montage

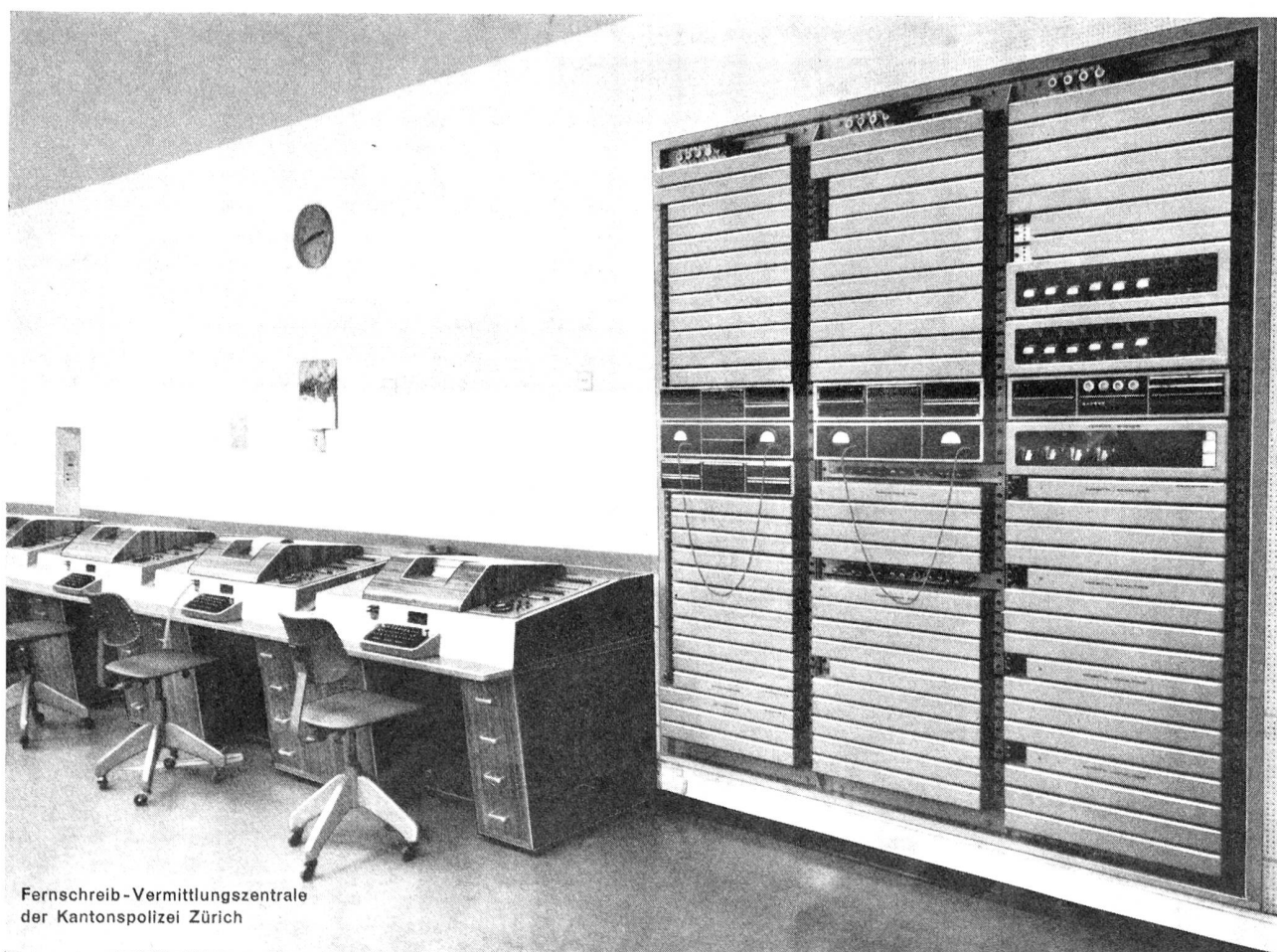
Mit Dokumentationen und Beratung  
dienen wir gerne





**ALBISWERK  
ZÜRICH A.G.**

## ALBIS - TELEX



Fernschreib-Vermittlungszentrale  
der Kantonspolizei Zürich

Für das schweizerische Telex-Netz entwickeln und bauen wir im Auftrag der Fernmeldedienste der Schweizerischen PTT automatische Fernschreib-Zentralen. Dank unseren langjährigen Erfahrungen auf diesem Gebiete können wir auch die ver-

schiedenartigsten Anforderungen an Fernschreibanlagen, wie zum Beispiel für internationalen Telex-Verkehr, für Eisenbahnen, Elektrizitätswerke, Presse, Luftverkehr, Militär und Polizei erfüllen.

**ALBISWERK ZÜRICH A.G.**  
Vertretungen in Bern, Lausanne und Zürich

**8047 ZÜRICH**